

L-2652625.1, EVU-Beratung AG, UN/C 865980

Übertragungsleitung

Allgemeine Infos

Gesuchsnummer

L-2652625.1

Name/Bezeichnung der Anlage

24 kV-Kabel zwischen den Transformatorenstationen Säntisstrasse und der Transformatorenstation Polaro AG in St. Margrethen

Projektbeschreibung

- Erstellen einer neuen MS-Kabelleitung

Sammelgesuch/Projektnummer

226042

Koord. X Von

2'765'990

Koord. Y Von

1'258'031

PLZ

9430 St. Margrethen SG SG

Koord. X Nach

2'765'994

Koord. Y Nach

1'258'031

PLZ

9430 St. Margrethen SG SG

Gesuchsteller

EVU-Beratung AG (29874)

Rietlistrasse 5

9403 Goldach SG

Kontaktperson

Janine Dietsche

j.dietsche@evu-beratung.ch

Betriebsinhaber

Technische Betriebe St. Margrethen (113497)

Elektrizitätswerk

Hauptstrasse 117

9430 St. Margrethen SG

Kontaktperson

Ludwig Buob

ludwig.buob@stmargrethen.ch

Rechnungsadresse

Technische Betriebe St. Margrethen (113497)

Elektrizitätswerk

Hauptstrasse 117

9430 St. Margrethen SG

Kontaktperson

Herr

Ludwig Buob

ludwig.buob@stmargrethen.ch

Eingabe für

Neubau

Netzebene ([Link zu Netzebenenmodell](#))

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

☒ Ja ☐ Nein

5

Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d

Angaben zu Provisorien

Provisorium/Betriebsdauer bis

Geplante Inbetriebnahme Provisorium am

Baustromversorgung

☐ Ja ☒ Nein

**Die Station/Leitung dient der
Stromversorgung für eine
eidgenössisch konzessionierte
Seilbahnanlage**

Anlagenname

Anlagennummer

Windpärke:

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben worden ist, ein

Spannung: System

	Frequenz [Hz]	Nennspannung [kV]	Betriebsspannung [kV]	Anzahl Stränge / Schleifen
System 1	50	24	20	1

Massnahmen bezüglich NISV

Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, welche?

Falls andere, welche?

Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig?

☐ Ja ☐ Nein
Längenangaben Leitungen

Freileitung: Gesamtlänge (m)

Freileitung: Umzubauende/neue Länge (m)

Freileitung: Abzubrechende Länge (m)

Kabelleitung: Gesamtlänge (m)

81.0

Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge (m)

Kabelleitung: Abzubrechende Länge (m)

Rohranlage: Gesamtlänge (m)

71

Rohranlage: Umzubauende/neue Länge (m)

8

Rohranlage: Abzubrechende Länge (m)

Weitere Angaben Leitungen**Kabelleitung****Kabelart**

Kunststoffkabel

☒ Ja ☐ Nein

Massen-/Ölkabel

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

**Verlegungsart (bestehende
Kabeltrasse ohne jegliche
Eingriffe in den Boden sind in
den Plänen zu kennzeichnen)**

Im Erdreich

☐ Ja ☒ Nein

Falls im Erdreich: minimale Überdeckung (m)

Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt

☒ Ja ☐ Nein

Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Rohren

☐ Ja ☒ Nein

Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung (m)

0.6

Im Gebäude

☐ Ja ☒ Nein

In begehbarem Tunnel/Medienkanal

☐ Ja ☒ Nein

Im Gewässer

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

Leitungsschutz/Werkstoff

Kunststoffrohr

☒ Ja ☐ Nein

Betonrohrblock

☐ Ja ☒ Nein

Zement-/Betonrohr

☐ Ja ☒ Nein

Stahlrohr

☐ Ja ☒ Nein

Deckplatte

☐ Ja ☒ Nein

Kabelstein

☐ Ja ☒ Nein

Tablar/Pritsche

☐ Ja ☒ Nein

Andere, welche?

Kabelquerschnitt (mm²)

Andere

Falls Andere, welche?

95

Kabeltyp

XKDT-YT

Falls Andere, welche?

Leitermaterial Cu

☒ Ja ☐ Nein

Leitermaterial Al

☐ Ja ☒ Nein

Leitermaterial Ad

☐ Ja ☒ Nein

Anderes Leitermaterial, welches?

Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom (A)

30

Massgebender Strom nach IEC 60287 (A)

252

Mehrkostenfaktor (MKF)

Angabe des Mehrkostenfaktors

Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei?

☐ Ja ☒ Nein**Bemerkung****Bemerkung**

Kabeleinführung in die neue Transformatorenstation Polaro AG

Erstellungskosten

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung)

13000

Zusatzangaben**Gewässerschutz****Gewässerschutz (Karten siehe kantonales****Geoinformationssystem GIS)**

In Grundwasserschutzzone S1

☐ Ja ☒ Nein

In Grundwasserschutzzone S2

☐ Ja ☒ Nein

In Grundwasserschutzzone S3

☐ Ja ☒ Nein

In Grundwasserschutzareal

☐ Ja ☒ Nein

In Gewässerschutzbereich Au

☒ Ja ☐ Nein

Falls andere, welche?

Querung von**Oberflächengewässer****(horizontalen und vertikalen****Abstand angeben, Querprofil****beilegen)**

Oberirdischen Fliessgewässer

☐ Ja ☒ Nein

Unterirdisch/eingedoltem Fliessgewässer

☐ Ja ☒ Nein

Wassergefährdenden**Flüssigkeiten**

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?

☐ Ja ☒ Nein**Erdbebensicherheit**

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten

☒ Ja ☐ Nein**Landschafts-, Natur- und Heimatschutz****Elektronische Adressen:****Systematische Rechtssammlung**

des Bundes, Geoportal des

Bundes, kantonales GIS,

Umweltthemen des Bundesamts

für Umwelt BAFU (u.a. Thema

Umweltrecht), BAFU-Richtlinie

UVP-Handbuch

Für alle mit * siehe:

<https://map.geo.admin.ch>

* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)

☐ Ja ☒ Nein

* Moorlandschaft

☐ Ja ☒ Nein

* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Landschaftsschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

* Auengebiet

☐ Ja ☒ Nein

* Trockenwiese oder -weide

☐ Ja ☒ Nein

* Hoch- oder Übergangsmoor

☐ Ja ☒ Nein

* Flachmoor

☐ Ja ☒ Nein

* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete

☐ Ja ☒ Nein

* Wasser- und Zugvogelreservat

☐ Ja ☒ Nein

* Jagdbanngebiet

☐ Ja ☒ Nein

* Park nach Pärkeverordnung

☐ Ja ☒ Nein

Kantonales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Kommunales Naturschutzgebiet

☐ Ja ☒ Nein

Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG

☐ Ja ☒ Nein

Fruchtfolgeflächen

☐ Ja ☒ Nein**Wald**

Kant. Waldabstand eingehalten

☒ Ja ☐ Nein

Rodung notwendig

☐ Ja ☒ Nein**Nachteilige Nutzung:**

Niederhaltung notwendig

☐ Ja ☒ Nein

Nichtforstliche Kleinbaute

☐ Ja ☒ Nein**Betroffene Infrastrukturanlagen**

Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?

Nationalstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Kantonsstrassen

☐ Ja ☒ Nein

Gemeindestrassen

☒ Ja ☐ Nein

Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten

☐ Ja ☒ Nein

* Historischer Verkehrsweg IVS

☐ Ja ☒ Nein**Rohrleitungsanlagen (Anlagen, welche die Betriebssicherheit der bestehenden****Rohrleitungsanlage im Sinne****von Art. 1 Rohrleitungsgesetz****(RLG, SR 746.1)****beeinträchtigen könnten,****bedürfen der Zustimmung des****Bundesamts für Energie (BFE),**

**die Erteilung einer
Bewilligungsnummer des ERI
erfüllt die Voraussetzung
dieser Zustimmung.)**

Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)

☐ Ja ☒ Nein

Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine
Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?

☐ Ja ☒ Nein

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über
diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit
das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):

Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Öffentlicher Grund

☒ Ja ☐ Nein

Falls andere, welche?

**Aufbruch des öffentlichen
Grundes**

Zustimmung liegt vor:

Nicht notwendig

Dienstbarkeiten

Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum
liegen vor

☒ Ja ☐ Nein

Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?

☐ Ja ☐ Nein

**Schriftliches Einverständnis
vorhanden**

Kantonale Behörde

Nicht notwendig

Kommunale Behörde

Nicht notwendig

Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer,
Meliorationsleitungen)

Nicht notwendig

Bahnen vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung,
Erdungssysteme, etc.)

☐ Ja ☒ Nein

Falls ja, "**Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien**"

ausfüllen und Angabe welcher Art:

Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235
Anhang 4, i bei?

☐ Ja ☐ Nein

Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1
VPeA) zu erwarten?

☐ Ja ☐ Nein

Spezielle Kriterien

Liegt Projekt ausserhalb

Bauzone oder ist eine der

folgenden Fragen mit Ja

beantwortet: Register

"Zusatzinformationen:

Spezielle Kriterien" ausfüllen

Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan

in Bauzone

Annäherung an Bauverbotszone (ÖREB-Kataster/ Anhang 1 GeoIV)

☐ Ja ☒ Nein

Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte

☒ Ja ☐ Nein

Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende

☐ Ja ☒ Nein

Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster
von Kantonen und Bundesstellen

Zusatzinformationen: Spezielle

Kriterien

Bauen ausserhalb Bauzonen: bei

Projekten ? 60 kV mit

grösseren Baustellen oder

Projekten mit grösserem

Eingriff in die Umwelt:

Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan,
Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und
Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht
ausreichen

☐ Ja ☐ Nein

Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch

☐ Ja ☐ Nein**Annäherung an Bauverbotszone:****Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen (auch****Baustelleninstallationen)?****Vermasster Situationsplan oder****Nachweis, dass die Schutz-****resp. Bauverbotsabstände****eingehalten sind, bei****Überschreitungen folgender****Horizontalabstände:**Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20**☐ Ja ☐ Nein**m**, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV)Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5**☐ Ja ☐ Nein**m** bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schaftteilen

(Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen

Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner☐ Ja ☐ Nein**als (vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i) 50 m**

(Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/ EBV und Art. 98 ff. LeV)

Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als☐ Ja ☐ Nein**50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach NSG/ NSV und Art. 114 LeV)Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m**☐ Ja ☐ Nein**(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonomer****Gesetzgebung)**Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m**☐ Ja ☐ Nein**(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)**Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m**☐ Ja ☐ Nein**(Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz)**Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m**☐ Ja ☐ Nein**(Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV)**Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als☐ Ja ☐ Nein**30 m** (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV)Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (Nachweis☐ Ja ☐ Nein**der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonomer Waldgesetzgebung)**Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und☐ Ja ☐ Nein**stehende Gewässer) kleiner als 20 m** (Nachweis der Einhaltung des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV)**Gefährdetes Gebiet gemäss****kantonomer Gefahrenkarte**

Hochwassergefahren betroffen

☒ Ja ☐ Nein

Falls ja: Gefahreinstufung gemäss kantonomer Gefahrenkarte:

Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen

Restgefährdung

Falls ja, welches?

Nein

Belasteter Standort

Register Kanton

☐ Ja ☒ Nein

Register Militär oder Zivilflugplatz

☐ Ja ☒ Nein

Register Bahn

☐ Ja ☒ Nein**Einzureichende Unterlagen****Nachdem Sie "Dokument****hinzufügen" ausgewählt haben,****tragen Sie im Feld Titel /****Bezeichnung für jedes**

Dokument, eine eindeutige
Bezeichnung ein. Die
Bezeichnung sollte 3 Segmente
beinhalten:

Bezeichnung der Unterlage -

z.B. Situation

Plan- oder Dokumentennummer,
vom Gesuchsteller gewählt

Datum der letzten Änderung des
Dokuments

Beispiel für ein Titel:

Situation_221133B_16.05.2023

Kartenausschnitt (z.B. M

1:25000)

226042_1.1

20.07.2026

226042_1.1 Übersichtsplan 25000.pdf

Situationsplan (z.B. M 1:500)

226042_2.2 Projektplan

20.07.2026

226042_2.2 Projektplan.pdf

Weitere Beilagen gemäss

ESTI-Richtlinie Nr. 235

Abschluss

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein?

☒ Ja ☐ Nein

Wenn Sie als Gesuchsteller für
einen dritten Betriebsinhaber
das Gesuch einreichen, müssen

Sie mit dem Gesuch eine
Ermächtigung (Vollmacht) des
Betriebsinhabers hochladen.

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei

☐ Ja ☒ Nein

Wenn eine Ausnahmegewilligung
notwendig ist, muss ein
begründetes Gesuch beigelegt
werden.

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt?

☒ Ja ☐ Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt.

☒ Ja ☐ Nein

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Datum:

Unterschrift:

Name in Blockschrift:

Hauptsitz

Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI

Luppenstrasse 1

8320 Fehraltorf

Telefon +41 58 595 18 18

info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung

Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI

Route de la Pâla 100

1630 Bulle

Telefon +41 58 595 19 19

info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch